



EQUIPEMENT ET COMMANDES

Emplacement de commandes

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Bouchon du réservoir d'essence | (7) Levier d'embrayage | (13) Capuchon de valve d'air |
| (2) Bouton de l'avertisseur | (8) Palanca del embrague | (14) Interrupteur d'arrêt du moteur |
| (3) Inverseur de clignotants | (9) Compteur de vitesse | (15) Levier de frein avant |
| (4) Inverseur code-phare | (10) Témoins d'alerte et de rappel | (16) Poignée de commande des gaz |
| (5) Interrupteur de phare | (11) Compte-tours | (17) Bouton de démarrage |
| (6) Levier de decompression | (12) Interrupteur d'allumage | |

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienelemente

- | | | |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------|
| (1) Kraftstofftankverschluß | (7) Kupplungshebel | (13) Luftventilkappe |
| (2) Signalhornknopf | (8) Chokeyhebel | (14) Motorabschalter |
| (3) Blinkerschalter | (9) Tachometer | (15) Vorderradbremshebel |
| (4) Scheinwerfer-Abblendschalter | (10) Warnlampen und Anzeigen | (16) Gasdrehgriff |
| (5) Lichtschalter | (11) Drehzahlmesser | (17) Anlasserknopf |
| (6) Dekompressionshebel | (12) Zündschalter | |